

КОДЕКС ПОВЕДІНКИ

ПРО ЗАХИСТ ВІД СЕКСУАЛЬНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА НАРУГИ

Весь персонал БО БФ “Ліга добра” повинен підтримувати найвищі стандарти професійної та особистої поведінки. Весь персонал завжди повинен ставитися до місцевого населення з повагою та гідністю.

Сексуальна експлуатація та насильство (SEA) є діями неприйнятної та забороненої поведінки для всього персоналу БО БФ “Ліга добра”. SEA завдає шкоди цілісності та іміджу БО БФ “Ліга добра” і підриває довіру до Організації.

Я буду суворо дотримуватися всіх положень ST/SGB/2003/13.

Я визнаю, що всім співробітникам БО БФ “Ліга добра” суворо заборонено брати участь у:

Будь-який акт SEA або інша форма сексуально принизливої, принизливої або експлуатаційної поведінки;

Сексуальні дії з дітьми (особами віком до 18 років) незалежно від повноліття або віку згоди на місцевому рівні або в моїй країні. Помилкове переконання щодо віку дитини не є виправданням;

Сексуальні дії з будь-ким, включаючи сексуальні послуги чи інші форми принизливої, принизливої або експлуатаційної поведінки в обмін на гроші, їжу, роботу, товари (включаючи програмне забезпечення) або послуги. Це включає в себе будь-який обмін допомогою, що належить бенефіціарам допомоги. Крім того, це також стосується будь-якої сексуальної діяльності з повією, незалежно від того, чи є проституція законною в моїй країні чи країні перебування;

Сексуальна діяльність, яка нав'язана іншій людині;

Використання дитини або дорослого для отримання сексуальних дій для інших.

Весь персонал БО БФ “Ліга добра” повинен сприяти створенню середовища, яке запобігає SEA. Персонал БО БФ “Ліга добра” зобов'язаний повідомляти про звинувачення в SEO за допомогою встановлених механізмів звітності.

Будь-яке SEA буде розглядатися як серйозне порушення. Звинувачення у SEA будуть розслідувані та можуть призвести до дисциплінарних заходів, у тому числі звільнення та направлення до кримінальної відповідальності.

Ім'я: _____

Дата: _____

Підпис: _____



Секретаріат

9 жовтня 2003 року

Бюлетень Генерального секретаря

Спеціальні заходи щодо захисту від сексуальної експлуатації та сексуальної неруги

З метою попередження та розслідування випадків сексуальної експлуатації та сексуальної неруги, а також з урахуванням резолюції 57/306 Генеральної Асамблеї від 15 квітня 2003 року «Розслідування випадків сексуальної експлуатації біженців працівниками з надання допомоги у Західній Африці» Генеральний секретар публікує цей бюлетень, підготовлений на основі консультацій з адміністративними керівниками окремо керованих органів та програм Організації Об'єднаних Націй.

Розділ 1 Визначення

Для цілей цього бюлетеня поняття «сексуальна експлуатація» означає будь-яке фактичне зловживання або замах на зловживання вразливим становищем, владою або довірою у сексуальних цілях, зокрема отримання грошової, соціальної або політичної вигоди від сексуальної експлуатації іншої особи. Поняття «сексуальна неруга» означає фактичну фізичну дію або загрозу фізичною дією сексуального характеру із застосуванням сили, у нерівних умовах або в умовах примусу.

Розділ 2 Сфера застосування

2.1 Цей бюлетень поширюється на всіх співробітників Організації Об'єднаних Націй, у тому числі на співробітників окремо керованих органів та програм Організації Об'єднаних Націй.

2.2 Учасникам сил Організації Об'єднаних Націй, які здійснюють операції під командуванням та контролем Організації Об'єднаних Націй, забороняється вчиняти акти сексуальної експлуатації та сексуальної неруги. Крім того, вони мають особливий обов'язок піклуватися про жінок та дітей, у відповідності до розділу 7 бюлетеня ST/SGB/1999/13 Генерального секретаря під назвою «Дотримання силами Організації Об'єднаних Націй міжнародного гуманітарного права».

2.3 У бюлетені ST/SGB/253 Генерального секретаря під назвою «Сприяння забезпеченню рівності чоловіків і жінок у Секретаріаті та недопущення сексуальних домагань», а також у відповідній адміністративній інструкції¹ визначаються принципи та процедури розгляду випадків сексуальних домагань у Секретаріаті Організації Об'єднаних Націй. Окремо керовані органи та програми Організації Об'єднаних Націй прийняли аналогічні принципи та процедури.

¹ На цей момент ST/AI/379 під назвою «Процедури розгляду випадків сексуальних домагань».

Розділ 3

Заборона сексуальної експлуатації та сексуальної наруги

3.1 Сексуальна експлуатація та сексуальна наруга являють собою порушення загально визнаних міжнародно-правових норм та стандартів і завжди розглядались як неприпустима поведінка та заборонені дії для співробітників Організації Об'єднаних Націй. Така поведінка забороняється у відповідності із Положеннями та правилами щодо персоналу Організації Об'єднаних Націй.

3.2 Для посилення захисту найбільш вразливих груп населення, особливо жінок та дітей, встановлюються наступні конкретні стандарти, які підтверджують відповідні діючі загальні зобов'язання, що витікають із Положень та правил щодо персоналу Організації Об'єднаних Націй:

(а) сексуальна експлуатація та сексуальна наруга являють собою грубий проступок і тому є підставою для дисциплінарних заходів, у тому числі для звільнення у дисциплінарному порядку;

(б) сексуальні дії, які вчиняються із дітьми (особами молодше 18 років), забороняються незалежно від встановленого на місцевому рівні віку повноліття або віку згоди на вступ до сексуальних відносин. Помилкове уявлення про вік дитини не є виправданням;

(в) забороняється обмін грошей, роботи, товарів або послуг на секс, у тому числі на сексуальні послуги або інші види образливої, такої, що принижує гідність або пов'язаної з експлуатацією поведінки. Це включає будь-який обмін допомоги, призначеної для отримувачів допомоги;

(г) наполегливо не рекомендуються сексуальні відносини між співробітниками Організації Об'єднаних Націй та отримувачами допомоги, оскільки вони базуються на завідомо нерівних владних відносинах, підривають довіру до роботи Організації Об'єднаних Націй і ставлять під сумнів її неупередженість;

(д) коли у співробітника Організації Об'єднаних Націй виникають побоювання або підозри щодо того, що будь-хто з його/її колег, який працює в тій самій або іншій агенції в системі Організації Об'єднаних Націй або поза її рамками, вчиняє сексуальну експлуатацію або сексуальну наругу, він/вона повинні доповісти про такі побоювання за встановленими каналами інформування;

(е) співробітники Організації Об'єднаних Націй зобов'язані створювати і підтримувати обстановку нетерпимості до сексуальної експлуатації та сексуальної наруги. Керівники на всіх рівнях несуть особливу відповідальність за підтримку та розвиток систем, які сприяють підтриманню такою обстановки.

3.3 Перелік наведених вище стандартів не є вичерпним. Підставами для адміністративної відповідальності або дисциплінарних заходів, у тому числі для звільнення у дисциплінарному порядку, у відповідності із Положеннями та правилами щодо персоналу Організації Об'єднаних Націй, можуть бути і інші види поведінки, пов'язані із сексуальною експлуатацією та сексуальною наругою.

Розділ 4

Обов'язки керівників департаментів, управлінь і місій

4.1 Керівник департаменту, управління або місії відповідає за створення та підтримання обстановки, яка перешкоджає сексуальній експлуатації та сексуальній нарузі, та вживає для цього відповідні заходи. Зокрема, керівник департаменту, управління або місії інформує своїх співробітників про зміст цього бюлетеня та забезпечує, аби кожен співробітник отримав копію бюлетеня.

4.2 Керівник департаменту, управління або місії відповідає також за вжиття відповідних заходів у тих випадках, коли є підстави вважати, що відбулося порушення

будь-якого із стандартів, перелічених у розділі 3.2 вище, або мала місце поведінка, про яку йдеться у розділі 3.3 вище. Ці заходи необхідно вживати у відповідності до встановлених правил і процедур розгляду випадків неприйнятної поведінки співробітників.

4.3 Керівник департаменту, управління або місії призначає співробітника достатньо високого рівня координатором для отримання повідомлень про випадки сексуальної експлуатації та сексуальної наруги. У місіях співробітники місії та місцеве населення належним чином інформуються про наявність та роль координатора, а також про те, як можна зв'язатися з ним/нею. Усі повідомлення про сексуальну експлуатацію та сексуальну наругу розглядаються в конфіденційному порядку для забезпечення захисту прав всіх учасників. Однак, у випадку необхідності, такі повідомлення можуть використовуватися для вжиття заходів у відповідності із розділом 4.2 вище.

4.4 Керівник департаменту, управління або місії не застосовує стандарт, викладений у розділі 3.2(b), якщо співробітник перебуває у законному шлюбі із особою молодше 18 років, але старше віку повноліття або віку згоди на вступ до сексуальних відносин, встановленого в країні їхньої громадянської належності.

4.5 Керівник департаменту, управління або місії може на власний розсуд застосовувати стандарт, викладений у розділі 3.2(d), у тих випадках, коли вік отримувачів допомоги перевищує 18 років і обставини справи дають підстави для виключення.

4.6 Керівник департаменту, управління або місії негайно інформує Департамент з питань управління про свої розслідування випадків сексуальної експлуатації та сексуальної наруги, а також про заходи, вжиті за результатами таких розслідувань.

Розділ 5

Передача справ національним органам

Якщо після належного розслідування виявлені докази, що підтверджують заяви про сексуальну експлуатацію та сексуальну наругу, то після консультації із Управлінням з правових питань такі справи можуть передаватися національним органам для кримінального переслідування.

Розділ 6

Угода про співробітництво з юридичними або фізичними особами, не пов'язаними із Організацією Об'єднаних Націй

6.1 При укладанні угод про співробітництво із юридичними або фізичними особами, не пов'язаними із Організацією Об'єднаних Націй, відповідні посадові особи Організації Об'єднаних Націй інформують цих юридичних або фізичних осіб про стандарти поведінки, перелічені в розділі 3, та отримують від цих юридичних або фізичних осіб письмове зобов'язання про прийняття ними цих стандартів.

6.2 Невжиття цими юридичними або фізичними особами заходів щодо запобігання сексуальній експлуатації або сексуальній нарузі, непроведення розслідувань щодо заяв про відповідні випадки або невиконання заходів щодо виправлення ситуації у випадках, коли мали місце сексуальна експлуатація або сексуальна наруга, є підставою для розірвання будь-якої угоди про співробітництво із Організацією Об'єднаних Націй.

Розділ 7

Набрання чинності

Цей бюлетень набирає чинності 15 жовтня 2003 року.

(Підпис) Кофі А. Аннан
Генеральний секретар